

Stunden 14 und 15

Participación por el arte

I. Einstieg

Der Einstieg erfolgt über die Hymne „El violador eres tú“, zum Beispiel:

<https://www.youtube.com/watch?v=tB1cWh27rml>

Arbeitsauftrag:

Vamos a empezar con un vídeo. No es necesario entender los detalles del texto. Después de mirar el vídeo tienes que saber

- describir lo que pasa
- decir cuál es el tema central

Nach dem Sichern der Ergebnisse im Plenum arbeiten die SuS zu zweit an folgendem

Arbeitsauftrag:

Las mujeres eligieron la forma de un himno cantado y de un baile para abordar el tema de la violencia de género.

a) La poesía/la canción y el baile son tipos de arte. Intentad explicar por qué las mujeres eligieron protestar de esta manera.

b) Discutid si pensáis que esta forma de protestar funciona mejor que una forma más tradicional (por ejemplo llevando carteles en una manifestación). Tenéis que saber justificar vuestra opinión.

c) Discutid si el arte puede permitir una forma especial de participación y de cómo lo podría hacer. Tenéis que saber explicar vuestras ideas a la clase.

II. Un proyecto de arte especial

1. Preparar el visionado

a) Vamos a trabajar con un vídeo sobre un proyecto de arte que se llama “Fragmentos”.

Apuntad vuestras asociaciones sobre la palabra „fragmentos“ en un mapa mental.

Intercambiad vuestras ideas con un/a compañer@ y completadlas. Presentad vuestras ideas a la clase. Al escuchar las ideas de los otros completad vuestros mapas mentales.

b) Este proyecto “Fragmentos” es una obra de la escultora colombiana Doris Salcedo. En su obra se refiere a la historia y a la situación política de Colombia.

Kurzer Lehrervortrag zu dem Thema:

Para entender el contexto al que se refiere este proyecto tenéis que saber lo siguiente sobre la historia y la situación actual de Colombia. En los años 60 empezó en Colombia un conflicto armado entre el estado de Colombia, diferentes guerrillas de extrema izquierda y grupos paramilitares de extrema derecha. Las guerrillas y los grupos paramilitares se financiaron entre otros por el narcotráfico y el secuestro de personas. Fue un conflicto largo y cruel que afectó a toda la población. Hubo masacres, desplazamientos forzados, terrorismo y muchas víctimas en la población. Una de las fuerzas organizadas que participaron en la guerrilla son las FARC, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia.

En 2016 después de largas negociaciones se firmó un acuerdo de paz. Sin embargo, todavía queda un proceso largo y difícil hasta una paz segura y definitiva en Colombia. El proyecto “Fragmentos” es una contribución a este proceso de paz.

2. Comprensión del vídeo

Puedes mirar el vídeo aquí: <https://www.youtube.com/watch?v=ZKwFSW45tbk>

a) Primera parte (1:20 – 2:28)

Vas a ver la primera parte del vídeo dos veces. La primera vez será sin sonido.

Mira las imágenes y toma notas para poder describir

- el lugar en que están instalando la obra “Fragmentos”
- lo que se ve de “Fragmentos”
- otras imágenes que te han llamado la atención (tienes que saber explicar por qué)

Después presentaos las descripciones en clase y completad las notas que habéis tomado al mirar el vídeo.

Ahora vas a ver esta primera parte del vídeo otra vez, esta vez con sonido. Ya has visto las placas que van a formar “Fragmentos”. Concéntrate en lo que se dice y apunta el mayor número posible de informaciones sobre las placas y su manufacturación.

Ayudaos los unos a los otros a completar la información recibida.

b) Segunda parte (2:29 – 3:53)

En la segunda parte del vídeo Doris Salcedo presenta su obra al público. Para hacerlo lee un discurso. Como se trata de un texto escrito lo vamos a leer.

Lo puedes encontrar aquí:

http://www.museonacional.gov.co/micrositios1/Fragmentos/Cartilla_Fragmentos_web.pdf

Lee el texto “Fragmentos – Espacio de arte y memoria” y usando tus propias palabras

- apunta quiénes participaron en la creación de “Fragmentos”.
- resume lo que caracteriza el proyecto “Fragmentos” según Doris Salcedo.
- explica lo que Doris Salcedo quiere lograr con su proyecto.
- describe la función del arte según ella.

Después explicad lo que “Fragmentos” tiene que ver con el tema de la participación y comparad con vuestras propias ideas.

Pensad también en las imágenes que visteis en la primera parte. Discutid si las imágenes corresponden a lo que Doris Salcedo exige en su discurso.

Ahora vais a mirar el vídeo para completar vuestras impresiones de “Fragmentos”. Después discutid si podéis añadir algo nuevo a vuestra idea de “Fragmentos”.

c) Tercera parte (3:54 – 5:06)

En la tercera parte hablan Doris Salcedo y algunas de las mujeres que participaron en el proyecto. Para entender lo que dicen te ayuda la siguiente lista de vocabulario:

Vocabulario útil para la comprensión

el instante – Augenblick

la estrella fugaz – Sternschnuppe

las AUC – las Autodefensas Unidas de Colombia (fueron una organización paramilitar de extrema derecha y terrorista en Colombia)

forjar – schmieden

herir (ie) a – jdn verletzen

Mira el vídeo dos veces y toma notas en cuanto a lo que dicen

- Nancy Gómez y otra mujer sobre lo que son fragmentos
- Doris Salcedo sobre lo que puede significar el proyecto para las mujeres que participan
- Camila Cienfuegos sobre la mujer en la guerra

Ayudaos a completar las notas.

Antes de discutir de lo que dicen las mujeres aún vais a trabajar con la cuarta parte del vídeo.

d) Cuarta parte (5:07 – 5:52)

Esta parte del vídeo muestra a algunas de las mujeres que participaron en el proyecto. Mira el vídeo sin sonido y fíjate en la expresión de cara de las mujeres. Apunta tus impresiones. Intercambiad vuestras observaciones y sacad conclusiones.

3. Abschluss: Discusión del proyecto y del papel del arte en general

Acabáis de conocer el proyecto “Fragmentos”. Preparad una discusión sobre el proyecto en particular y el papel del arte en general como una forma de participación. La pregunta es si el arte realmente puede fomentar la participación en la sociedad. Pensad también en los otros temas de los que hablasteis en las diferentes clases sobre el tema de la participación. Discutid de qué manera el arte podría apoyar uno o varios de los proyectos. También podéis buscar otros ejemplos en los que se pueda ver cómo el arte puede apoyar o permitir la participación en la sociedad.